

login gratuito para alumnos

# vamos Contigo

abril 2024

[espanaaqui.com.br](http://espanaaqui.com.br)

expresión escrita y comprensión lectora

## El auténtico argentino (II)

La ciudad ideal

La puerta 12

interferencias

Tarado

expresiones idiomáticas

traducción

español plus



## INTERFERENCIAS

# Tarado

Segundo Villanueva

Alude a una limitación física o mental. Es decir, un tarado, alguien que tiene una tara, o un límite.

Se utiliza también la palabra para denominar el límite de peso máximo permitido en los camiones. Se habla de tara máxima.

En Brasil, tara alude a un desvío sexual principalmente. Se utiliza más el adjetivo, ser un tarado que el sustantivo. O la locución tener una tara por algo, cuando a alguien le gusta mucho alguna cosa.

En español, la tara portuguesa se expresaría con vicio y la familia, como vicioso, además de obseso.

## TRADUCE

1

Ele é tarado por mulheres bonitas.

2

Ele é tem necessidades especiais, não consegue se locomover bem .

3

Ele é um tarado por dinheiro.

